FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU C

Dist. 183 Mnu. 18

Page 3. 7401

Province Quebec. District No. 183 S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 16 {in / dans} St Marie Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Amé Benoit. {Enumerator. / Recenseur.} 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						Specify sa	
Dwelling House. / Numéro de la maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry", "in logging camp", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une filature de laine", "dans une fonderie", "dans un chantier", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (per week) at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece work. / Taux du gain par heure ou pièce employée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance (deux fois le montant payable).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, in Schools, Colleges, Convents, or the University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, dans les écoles, collèges, couvents ou à l'université.	Blind. / Aveugles.	Deaf
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Edmond Leo.	St Pierre	M	fils	C	Dec.	1906	5	Que.			Français	Canadien	Catth.	aucun																	F				
21		Larni Joseph	1 "	M	Chef	M	nov	1881	20	Que.			Français	Canadien	Catth.	Journalier		oui	oui	non	Assé	52		60		700		25				oui	oui	F.a.				
		" Eugenie	1 "	F	Epouse	M	Oct	1881	70	Que.			Français	Canadien	Catth.	aucun																	oui	oui	F.a.				
		Edmond Marie L.	1 "	F	Soeur	V	Juil.	1887	60	Que			Français	Canadien	Catth.	aucun																	oui	oui	F.a.				
		Edmond Adèle	1 "	F	Soeur	V	mai	1833	78	Que			Français	Canadien	Catth.	aucun																	Non	Non	Fse				
18	22	Alesco antonio	3 "	M	Chef	M	Juin	1865	46	Italie	1889		Italien	Italien	Cath R.	Journalier		oui	oui	non	Assé	52		60		400						oui	oui	Italien				
		" marie	3 "	F	fille	C	Juin	1891	20	Italie	1889		Italienne	"	Cath R.	aucun																	oui	oui	Italien				
		Tizzi Raphaël	3 "	M	Locat.	C	août	1874	37	Italien	1899		Italien	"	Cath R.	Journalier		oui	oui	non	Assé	52		60		600		20				oui	oui	Italien				
19	23	Duquet Horace	6 "	M	Chef	M	mai	1872	39	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Rentier																	oui	oui	F.a.				
		" Hortense	6 "	F	Epouse	M	Juin	1876	35	Que.			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	oui	oui	F.				
20	24	Beaudoin Emma	10 "	M	Chef	M	nov	1864	20	Que			Français	Canadien	Cath R.	Charretier		oui	oui	non			52		60		600						oui	oui	F.a.				
		" Renaude	10 "	F	Epouse	M	mai	1872	39	Que.			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	oui	oui	F.a.				
		" alda	10 "	F	fille	C	Juin	1895	16	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																	oui	oui	F.a.				
		" Herve	10 "	M	fils	C	mai	1896	15	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	F.a.				
		" alfred	10 "	M	fils	C	Juin	1898	14	Que			Français	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	F.				
		" Zoe	10 "	F	fille	C	Juin	1900	10	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	F.				
		" Yvonne	10 "	F	fille	C	mai	1902	9	Que.			Français	Canad	Cath R.																	10	"	"	F.				
21	25	Bourgeois Willie	12 "	M	Chef	M	mars	1866	45	Que.			Français	Canad	Cath R.	Menuisier		oui	oui	non			52		60		700		30				oui	oui	F.a.				
		" Zoe	12 "	F	Epouse	M	Juin	1876	35	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																	oui	oui	F.a.				
		" Joseph	12 "	M	fils	C	Juin	1899	12	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	F.a.				
		" Eva	12 "	F	fille	C	Dec	1902	8	Que.			Français	Canad	Cath R.																	10	"	"	F.a.				
		" arthur	12 "	M	fils	C	Nov	1904	7	Que.			Français	Canad	Cath R.																	10	"	"	F.				
		" Marie	12 "	F	fille	C	août	1906	5	Que.			Français	Canad	Cath R.																				F.				
		" Genevieve	12 "	F	fille	C	Juin	1908	2	Que			Français	Canad	Cath R.																				F.				
22	26	Lévesque Edmond	1208 "	M	Chef	M	mai	1877	32	Que			Français	Canad	Cath R.	Peintre		oui	oui	non	Assé	52		60		1000		35				oui	oui	F.				
		" Camelia	1208 "	F	Epouse	M	juillet	1876	33	Que.			Français	Canada	Cath R.	aucun																	oui	oui	F.				
		" Gabrielle	1208 "	F	fille	C	août	1907	4	Que.			Français	Canadienne	Cath R.																								
23	27	" Mahonne	1206 "	F	fabf	V	nov	1847	63	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucun																	Non	non	F.				
		" Eulalie	1206 "	F	fille	C	sept	1884	21	Que			Français	Canadien	Cath R.	Couturière		oui	non	non	Travaille	52		54		300		10				oui	oui	F.				
		" Alvina	1206 "	F	fille	C	janv	1890	21	Que			Français	Canadien	Cath R.	Couturière		oui	non	non	Travaille	52		54		300		10				oui	oui	F.				
		" Eugene	1206 "	M	fils	C	sept	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cigarettier						52		54		300		10				oui	oui	F.				
24	28	Arnold Richard	1200 "	M	Chef	M	Juil.	1863	48	Que			Ecossais	Canadien	Presby.	Charretier		oui	oui	oui									2000	65	45.00		oui	oui	Ang.				
		" Maggie	1200 "	F	Epouse	M	Juin	1863	48	Que			Ecossais	Canadien	Presby.	aucun																	oui	oui	Ang.				
		" Audrie	1200 "	F	fille	C	sept	1888	22	Que.			Ecossais	Canadien	Presby.	Cigarettier		oui	non	non			52		54		600						oui	oui	Ang.				
		" Effy	1200 "	F	fille	C	Oct	1898	13	Que.			Ecossais	Canadien	Presby.	aucun																10	oui	oui	Ang.				
25	29	Looney Charles	1192 "	M	Chef	M	janvier	1857	60	Que.			Irlandais	Canad	Cath R.	Journalier		oui	non	oui	Travaille	52		60		520						oui	oui	Ang.				
		" Helen	1192 "	F	Epouse	M	janvier	1862	44	Que.			Irlandaise	Canad	Cath R.	aucun																	oui	oui	Ang.				
		" Thomas	1192 "	M	fils	C	août	1891	21	Que.			Irlandais	Canad	Cath R.	Apprentie		oui	oui	oui		52		54		480		20				oui	oui	Ang.				
		" William	1192 "	M	fils	C	avril	1892	19	Que.			Irlandais	Canad	Cath R.	Epprentie		oui	oui	oui		52		54		480		20				oui	oui	Ang.				
		" Betty	1192 "	F	fille	C	Juin	1897	14	Que.			Irlandaise	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	Ang.				
26	30	Lafontaine Alphonse	1128 "	M	Chef	M	août	1881	30	Que			Français	Canad	Cath R.	Cordier		oui	oui			52		54		520						oui	oui	F. a.				
27	31	Sœur Cathy Antoine	1190 "	M	Chef	M	Jan.	1866	45	Irelande	1887	1887	Irlandais	Canad	Anglic.	menuisier		oui	non	non		52		54		562		20				oui	oui	Ang.				
		" Rebecca	1190 "	F	Epouse	M	—	1871	40	Irelande	1887	1887	Irlandaise	Canad.	Anglic.	aucun																	oui	oui	Ang.				
		" John	1190 "	M	fils	C	Juin	1891	20	Irlande			Irlandais	Canad	Anglic.	Boulanger		oui	oui	non		52		54		562		20				oui	oui	Ang.				
		" Rebecca	1190 "	F	fille	C	July	1897	14	Que			Irlandaise	Canad	Anglic.	aucun																10	oui	oui	Ang.				
		" Gordon	1190 "	M	fils	C	Oct	1899	12	Que			Irlandais	Canad	Anglic.	aucun																10	oui	oui	Ang.				
		" Thomas	1190 "	M	fils	C	mars	1901	10	Que			Irlandais	Canad	Anglic.	aucun																10	oui	oui	Ang.				
28	32	Major William	1188 "	M	Chef	M	janv.	1884	27	Que.			Français	Canad	Cath R.	Cocher		oui	oui	non		52		60		936		30				oui	oui	F. a.				
		" Victoria	1188 "	F	Epouse	M	Juin	1883	26	Que.			Français	Canad	Cath R.	aucun																10	oui	oui	F.				
		" Regina	1188 "	F	fille	C	juillet	1900	11	Que			Français	Canad.	Cath R.	aucun																			F.				